



Ce ne sont que des enfants	Sie sind nur Kinder
Ce n'est pas la coupe du monde	Das ist nicht die WM-Cup
Ce n'est qu'un jeu	Es ist nur ein Spiel
C'est «leur» match	Es ist «ihr» Match
Les entraîneurs sont bénévoles	Die Trainer sind ehrenamtlich
C'est un sport	Es ist ein Sport



Tournoi junior F / Junioren F-Turnier



01.06.2024

Villars-sur-Glâne

Début / Beginn: 09.00 heure / Uhr

Temps de jeu / Spielzeit: 12.00 min.

Pause: 03.00 min.

Les enfants règlent eux-mêmes le jeu. Les entraîneurs sont responsables du bon déroulement / Die Kinder regeln das Spiel selbständig. Die Trainer helfen in strittigen Situationen
Shake-Hand avant et après le match / Shake-Hand vor und nach dem Spiel

Groupe / Gruppe A	Groupe / Gruppe B	Groupe / Gruppe C
FC Villars-sur-Glâne Fa	FC Villars-sur-Glâne Fc	FC Villars-sur-Glâne Fd
FC Villars-sur-Glâne Fb	FC Sarine-Ouest Fb	FC Villars-sur-Glâne Fe
FC Sarine-Ouest Fa	FC Sarine-Ouest Fc	FC Sarine-Ouest Fd
FC Farvagny/ogoz Fa	FC Farvagny/ogoz Fb	FC Sarine-Ouest Fe

Horaire / Fahrplan	Terrain / Spielfeld 1 4-4	Terrain / Spielfeld 2 3-3	Terrain / Spielfeld 3 4-4	Terrain / Spielfeld 4 3-3	Terrain / Spielfeld 5 4-4	Terrain / Spielfeld 6 3-3
09:00 - 09:12	FC Villars-sur-Glâne Fa1 FC Farvagny/ogoz Fa1	FC Villars-sur-Glâne Fa2 FC Farvagny/ogoz Fa2	FC Villars-sur-Glâne Fb1 FC Sarine-Ouest Fa1	FC Villars-sur-Glâne Fb2 FC Sarine-Ouest Fa2	FC Villars-sur-Glâne Fc1 FC Farvagny/ogoz Fb1	FC Villars-sur-Glâne Fc2 FC Farvagny/ogoz Fb2
09:15 - 09:27	FC Sarine-Ouest Fb1 FC Sarine-Ouest Fc1	FC Sarine-Ouest Fb2 FC Sarine-Ouest Fc2	FC Villars-sur-Glâne Fd1 FC Sarine-Ouest Fe1	FC Villars-sur-Glâne Fd2 FC Sarine-Ouest Fe2	FC Villars-sur-Glâne Fe1 FC Sarine-Ouest Fd1	FC Villars-sur-Glâne Fe2 FC Sarine-Ouest Fd2
09:30 - 09:42	FC Farvagny/ogoz Fa2 FC Sarine-Ouest Fa2	FC Farvagny/ogoz Fa1 FC Sarine-Ouest Fa1	FC Villars-sur-Glâne Fa2 FC Villars-sur-Glâne Fb2	FC Villars-sur-Glâne Fa1 FC Villars-sur-Glâne Fb1	FC Farvagny/ogoz Fb2 FC Sarine-Ouest Fc2	FC Farvagny/ogoz Fb1 FC Sarine-Ouest Fc1
09:45 - 09:57	FC Villars-sur-Glâne Fc2 FC Sarine-Ouest Fb2	FC Villars-sur-Glâne Fc1 FC Sarine-Ouest Fb1	FC Sarine-Ouest Fe2 FC Sarine-Ouest Fd2	FC Sarine-Ouest Fe1 FC Sarine-Ouest Fd1	FC Villars-sur-Glâne Fd2 FC Villars-sur-Glâne Fe2	FC Villars-sur-Glâne Fd1 FC Villars-sur-Glâne Fe1
10:00 - 10:12	FC Villars-sur-Glâne Fb1 FC Farvagny/ogoz Fa1	FC Villars-sur-Glâne Fb2 FC Farvagny/ogoz Fa2	FC Sarine-Ouest Fa1 FC Villars-sur-Glâne Fa1	FC Sarine-Ouest Fa2 FC Villars-sur-Glâne Fa2	FC Sarine-Ouest Fb1 FC Farvagny/ogoz Fb1	FC Sarine-Ouest Fb2 FC Farvagny/ogoz Fb2
10:15 - 10:27	FC Sarine-Ouest Fc1 FC Villars-sur-Glâne Fc1	FC Sarine-Ouest Fc2 FC Villars-sur-Glâne Fc2	FC Villars-sur-Glâne Fe1 FC Sarine-Ouest Fe1	FC Villars-sur-Glâne Fe2 FC Sarine-Ouest Fe2	FC Sarine-Ouest Fd1 FC Villars-sur-Glâne Fd1	FC Sarine-Ouest Fd2 FC Villars-sur-Glâne Fd2
10:30 - 10:42	FC Farvagny/ogoz Fa2 FC Villars-sur-Glâne Fa2	FC Farvagny/ogoz Fa1 FC Villars-sur-Glâne Fa1	FC Sarine-Ouest Fa2 FC Villars-sur-Glâne Fb2	FC Sarine-Ouest Fa1 FC Villars-sur-Glâne Fb1	FC Farvagny/ogoz Fb2 FC Villars-sur-Glâne Fc2	FC Farvagny/ogoz Fb1 FC Villars-sur-Glâne Fc1
10:45 - 10:57	FC Sarine-Ouest Fc2 FC Sarine-Ouest Fb2	FC Sarine-Ouest Fc1 FC Sarine-Ouest Fb1	FC Sarine-Ouest Fe2 FC Villars-sur-Glâne Fd2	FC Sarine-Ouest Fe1 FC Villars-sur-Glâne Fd1	FC Sarine-Ouest Fd2 FC Villars-sur-Glâne Fe2	FC Sarine-Ouest Fd1 FC Villars-sur-Glâne Fe1
11:00 - 11:12	FC Sarine-Ouest Fa1 FC Farvagny/ogoz Fa1	FC Sarine-Ouest Fa2 FC Farvagny/ogoz Fa2	FC Villars-sur-Glâne Fb1 FC Villars-sur-Glâne Fa1	FC Villars-sur-Glâne Fb2 FC Villars-sur-Glâne Fa2	FC Sarine-Ouest Fc1 FC Farvagny/ogoz Fb1	FC Sarine-Ouest Fc2 FC Farvagny/ogoz Fb2
11:15 - 11:27	FC Sarine-Ouest Fb1 FC Villars-sur-Glâne Fc1	FC Sarine-Ouest Fb2 FC Villars-sur-Glâne Fc2	FC Sarine-Ouest Fd1 FC Sarine-Ouest Fe1	FC Sarine-Ouest Fd2 FC Sarine-Ouest Fe2	FC Villars-sur-Glâne Fe1 FC Villars-sur-Glâne Fd1	FC Villars-sur-Glâne Fe2 FC Villars-sur-Glâne Fd2
11:30 - 11:42	FC Farvagny/ogoz Fa2 FC Villars-sur-Glâne Fb2	FC Farvagny/ogoz Fa1 FC Villars-sur-Glâne Fb1	FC Villars-sur-Glâne Fa2 FC Sarine-Ouest Fa2	FC Villars-sur-Glâne Fa1 FC Sarine-Ouest Fa1	FC Farvagny/ogoz Fb2 FC Sarine-Ouest Fb2	FC Farvagny/ogoz Fb1 FC Sarine-Ouest Fb1
11:45 - 11:57	FC Villars-sur-Glâne Fc2 FC Sarine-Ouest Fc2	FC Villars-sur-Glâne Fc1 FC Sarine-Ouest Fc1	FC Sarine-Ouest Fe2 FC Villars-sur-Glâne Fe2	FC Sarine-Ouest Fe1 FC Villars-sur-Glâne Fe1	FC Villars-sur-Glâne Fd2 FC Sarine-Ouest Fd2	FC Villars-sur-Glâne Fd1 FC Sarine-Ouest Fd1

Les matches seront joués selon les règles de jeu de l'ASF/AFF.
 ⇒ Dégagement du gardien à la main ou dribbling avec le pied
(pas de dégagement balle posée / au pied volée ou dropkick)
 ⇒ Tous les coup-francs et corners sont indirects (6m)
 ⇒ Passe en retrait (gardien): Règle non appliquée, prise des mains autorisée
 ⇒ L'équipe nommée en premier devra exécuter le coup d'envoi.

Par manque de place, les équipes doivent venir changées !

Gespielt wird nach den Regeln des SFV/FFV.
 ⇒ Auswurf mit Hand oder Dribbling
(Kein Abstoss / Kein Auskick / Kein Drop-Kick)
 ⇒ Freistösse und Corner immer indirekt (6m)
 ⇒ Rückpass zum Torhüter: Regel nicht angewendet, in die Hände nehmen erlaubt
 ⇒ Die erstgenannte Mannschaft hat Anspiel.

Weden Mangel an Platz, müssen alle Mannschaften schon umgezogen kommen !